

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 mai 2006

**PROPOSITION DE LOI**

**instaurant dans le Code pénal une  
circonstance aggravante pour certaines  
infractions commises envers certaines  
personnes à caractère public**

(déposée par MM. Dirk Claes,  
Tony Van Parys et Servais Verherstraeten)

SOMMAIRE

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Résumé .....             | 3 |
| 2. Développements .....     | 4 |
| 3. Proposition de loi ..... | 6 |

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2006

**WETSVOORSTEL**

**tot invoering in het Strafwetboek van een  
verzwarende omstandigheid voor bepaalde  
misdrijven tegen bepaalde personen bekleed  
met een openbare hoedanigheid**

(ingediend door de heren Dirk Claes,  
Tony Van Parys en Servais Verherstraeten)

INHOUD

|                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Samenvatting ..... | 3 |
| 2. Toelichting .....  | 4 |
| 3. Wetsvoorstel ..... | 6 |

|                      |                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | : Centre démocrate Humaniste                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | : Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                                                            |
| <i>FN</i>            | : Front National                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | : Mouvement Réformateur                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | : Nieuw - Vlaamse Alliantie                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | : Parti socialiste                                                                                                           |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>Vlaams Belang</i> | : Vlaams Belang                                                                                                              |
| <i>VLD</i>           | : Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                                            |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                          |                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000 :</i> | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                                                                    |
| <i>QRVA :</i>            | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                                                            |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>                                                                                                                                           |
| <i>CRABV :</i>           | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>                                                                                                                                                               |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> |
| <i>PLEN :</i>            | <i>Séance plénière</i>                                                                                                                                                                                          |
| <i>COM :</i>             | <i>Réunion de commission</i>                                                                                                                                                                                    |
| <i>MOT :</i>             | <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>                                                                                                                                          |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                          |                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000 :</i> | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                                                         |
| <i>QRVA :</i>            | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                                                                   |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>                                                                                                                            |
| <i>CRABV :</i>           | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>                                                                                                                                                        |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i> |
| <i>PLEN :</i>            | <i>Plenum</i>                                                                                                                                                                               |
| <i>COM :</i>             | <i>Commissievergadering</i>                                                                                                                                                                 |
| <i>MOT :</i>             | <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>                                                                                                                          |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

**RÉSUMÉ**

*Les auteurs soulignent la recrudescence de la violence physique à l'encontre d'agents de police et le caractère de plus en plus audacieux de cette violence.*

*Ils proposent dès lors d'ériger en circonstance aggravante non seulement les coups et blessures à l'encontre d'agents de police mais également d'autres actes de violence intentionnels.*

**SAMENVATTING**

*De indieners wijzen op de toename van fysiek geweld tegen politieambtenaren en op het steeds drier worden van dit geweld.*

*Daarom stellen zij voor niet alleen slagen en verwondingen tegen politieambtenaren als een verzwarende omstandigheid te beschouwen, maar ook andere opzettelijke gewelddaden.*

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à introduire une nouvelle circonstance aggravante dans le Code pénal afin de mieux protéger les services de police contre les actes de violence auxquels ils sont confrontés dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions.

En effet, l'affaire Hammani a prouvé, d'autre part, qu'il existe une augmentation de la violence physique à l'encontre des fonctionnaires de police, et, d'autre part, que la violence utilisée est de plus en plus audacieuse.

Étant donné que les services de police courent un plus grand risque d'être confrontés à la violence en raison de l'exercice de leurs fonctions, c'est précisément à eux qu'une protection plus importante doit être offerte sur le plan législatif.

En effet, si l'on inscrit dans la loi pénale que la peine sera sensiblement alourdie si la victime du délit est un agent de police, la dissuasion sera plus importante et la répression plus efficace.

Avec la présente proposition de loi, le CD&V souhaite d'ailleurs aussi supprimer une inconséquence dans la loi pénale actuelle.

En vertu des articles 280 et 281 en vigueur du Code pénal, les coups et blessures portés à des agents de police sont punis plus sévèrement que le même type de violences commises à l'encontre de civils. Toutefois, le législateur a omis d'étendre ce raisonnement aux autres actes intentionnels de violence punis dans les articles 398 et suivants du Code pénal.

Cela a cependant pour conséquence illogique qu'une infraction beaucoup plus grave, par exemple des coups et blessures ayant entraîné la mort d'un agent de police, n'est pas punie plus sévèrement que lorsque la victime est un civil.

La présente proposition de loi met fin à cet illogisme.

Dorénavant, les actes de violence commis à l'égard de certaines personnes seront plus sévèrement punis. De quelles personnes s'agit-il?

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel een nieuwe verzwarende omstandigheid in te voeren in het Strafwetboek teneinde de politiediensten beter te beschermen tegen de geweldplegingen die zij in de uitoefening van hun bediening of ter gelegenheid van de uitoefening van hun bediening ervaren.

De zaak Hammani heeft immers aangetoond dat er enerzijds een toename is van fysiek geweld jegens politieambtenaren en anderzijds dat het gebruikte geweld steeds driester wordt.

Aangezien politiediensten door de uitoefening van hun bediening een groter risico lopen aan geweld blootgesteld te worden, moet precies aan hen op wetgevend vlak een verhoogde bescherming geboden worden.

Het inschrijven in de strafwet dat de strafmaat gevoelig zal opgetrokken worden naargelang het slachtoffer van het misdrijf een politieagent is, zal immers resulteren in een grotere afschrikking en een meer doeltreffende bestraffing.

Met dit wetsvoorstel wil CD&V trouwens ook een inconsequentie in de huidige strafwet wegwerken.

Op basis van huidige artikelen 280 en 281 van het Strafwetboek worden slagen en verwondingen toegebracht aan politieagenten strenger bestraft dan dergelijke geweldplegingen jegens burgers. De wetgever heeft echter nagelaten deze redenering door te trekken naar de andere opzettelijke gewelddaden bestraft in de artikelen 398 en volgende van het Strafwetboek.

Dit heeft echter als onlogisch gevolg dat een veel zwaarder misdrijf, bijvoorbeeld het plegen van slagen en verwondingen met de dood tot gevolg ten aanzien van een politieagent niet zwaarder wordt bestraft dan wanneer het slachtoffer een burger is.

Met ons wetsvoorstel wordt deze onlogische toestand rechtgezet.

Tegen welke personen zal geweld voortaan strenger bestraft worden?

La proposition s'inspire des articles 275 et suivants du Code pénal.

Nous avons tout d'abord expressément choisi de conserver l'expression contenue dans les articles 280 et 281 du Code pénal.

Les termes «*un officier ministériel, un agent dépositaire de l'autorité ou de la force publique ou toute autre personne ayant un caractère public*» visent donc les agents de police, les agents forestiers, les membres du personnel de l'administration des douanes et accises, les pompiers.

... Ensuite, l'exigence que le fait punissable doit avoir été commis à l'égard des personnes précitées dans l'exercice de leurs fonctions a été reprise.

Afin de rationaliser le texte sur le plan légistique, les articles 280 et 281 actuels du Code pénal sont remplacés par un nouvel article 280. De cette manière, les délits de violence commis à l'égard de policiers et titulaires d'autres fonctions visées dans la proposition de loi sont soumis à une réglementation unique, intégrée.

De quels délits de violence s'agit-il ?

Il a été choisi de ne retenir que les délits de violence contenus dans le chapitre I<sup>er</sup>, section II du titre VIII du Code pénal, c'est-à-dire l'homicide volontaire non qualifié de meurtre et les lésions corporelles volontaires.

En liant cette nouvelle circonstance aggravante aux articles 398 à 404 du Code pénal, on souligne qu'elle s'applique uniquement aux infractions intentionnelles. Les coups et blessures involontaires et l'homicide involontaire sont donc exclus de son champ d'application.

Quel est l'effet de cette circonstance aggravante sur le taux de la peine ?

L'application de cette circonstance aggravante entraîne un alourdissement des peines minimale et maximale prévues d'une manière qui est déterminée séparément pour chaque infraction.

Dit voorstel spiegelt zich aan artikel 275 en volgende van het Strafwetboek.

Er is ten eerste uitdrukkelijk geopteerd de omschrijving in de artikelen 280 en 281 van het Strafwetboek te behouden.

Met «*een ministerieel ambtenaar, een agent die draager is van het openbaar gezag of van de openbare macht of enig ander persoon met een openbare hoedanigheid bekleed*» worden dan ook politieagenten, ambtenaren van het bosbeheer, personeelsleden van de administratie der Douane en Accijnzen, brandweerlieden en dergelijke meer bedoeld.

Ten tweede werd ook de vereiste overgenomen dat het strafbaar feit gepleegd moet zijn in de uitoefening van de bediening.

Teneinde de tekst wetgevingstechnisch te stroomlijnen, worden de huidige artikelen 280 en 281 van het Strafwetboek vervangen door een nieuw artikel 280 zodat er met betrekking tot de geweldsdelicten jegens politiemensen en andere functies zoals omschreven in dit wetsvoorstel één geïntegreerde regeling wordt uitgewerkt.

Over welke gewelddelicten gaat het precies ?

Er werd voor geopteerd enkel de geweldsdelicten uit titel VIII, hoofdstuk I, afdeling II, van het Strafwetboek in aanmerking te nemen. Dit gaat met name over het opzettelijk doden, niet doodslag genoemd en het opzettelijk toebrengen van een lichamelijk letsel.

Door de binding van deze nieuwe verzwarende omstandigheid aan de artikelen 398 tot 404 van het strafwetboek wordt benadrukt dat deze verzwarende omstandigheid enkel wordt toegepast wanneer het misdrijf met opzet wordt gepleegd zodat de onopzettelijke slagen en verwondingen en het onopzettelijk doden uitgesloten zijn.

Welke invloed heeft deze verzwarende omstandigheid op de strafmaat?

Door de toepassing van deze verzwarende omstandigheid wordt zowel de minimumstraf als de maximumstraf opgetrokken op een manier die voor elk misdrijf afzonderlijk bepaald is.

Dirk CLAES (CD&V)  
Tony VAN PARYS (CD&V)  
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art 2**

L'article 280 du Code pénal, modifié par la loi du 26 juin 2000, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 280. — Si le crime ou le délit a été commis envers un officier ministériel, un agent dépositaire de l'autorité ou de la force publique, ou envers toute autre personne ayant un caractère public, dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions, les peines seront les suivantes:

1° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement d'un mois à un an et une amende de vingt-six euros à cent euros;

2° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement de deux mois à deux ans et une amende de cinquante euros à deux cents euros;

3° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement de quatre mois à quatre ans et une amende de cinquante euros à deux cents euros;

4° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement d'un an à cinq ans et une amende de cent euros à cinq cents euros;

5° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de cinq ans à dix ans;

6° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 2, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;

7° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;

8° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 2, la peine sera la réclusion de quinze ans à vingt ans;

9° dans les cas visés à l'article 402, la peine sera la réclusion de cinq ans à dix ans;

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

**Art 2**

Artikel 280 van het Strafwetboek, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, wordt vervangen als volgt:

«Art. 280. — Indien de misdaad of het wanbedrijf is gepleegd op een ministerieel ambtenaar, een agent die drager is van het openbaar gezag of van de openbare macht of aan enig ander persoon met een openbare hoedanigheid bekleed, in de uitoefening of ter gelegenheid van de uitoefening van hun bediening, zijn de straffen de volgende:

1° in de gevallen als bedoeld in artikel 398, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een maand tot een jaar en geldboete van zesentwintig euro tot honderd euro;

2° in de gevallen als bedoeld in artikel 398, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar en geldboete van vijftig euro tot tweehonderd euro;

3° in de gevallen als bedoeld in artikel 399, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van vier maanden tot vier jaar en geldboete van vijftig euro tot tweehonderd euro;

4° in de gevallen als bedoeld in artikel 399, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar en geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro;

5° in de gevallen als bedoeld in artikel 400, eerste lid, is de straf opsluiting van vijf jaar tot tien jaar;

6° in de gevallen als bedoeld in artikel 400, tweede lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;

7° in de gevallen als bedoeld in artikel 401, eerste lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;

8° in de gevallen als bedoeld in artikel 401, tweede lid, is de straf opsluiting van vijftien jaar tot twintig jaar;

9° in de gevallen als bedoeld in artikel 402 is de straf opsluiting van vijf jaar tot tien jaar;

10° dans les cas visés à l'article 403, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;

11° dans les cas visés à l'article 404, la peine sera la réclusion de dix-sept ans à vingt ans.».

Art. 3

L'article 281 du même Code, modifié par la loi du 26 juin 2000, est abrogé.

20 avril 2006

10° in de gevallen als bedoeld in artikel 403 is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;

11° in de gevallen als bedoeld in artikel 404 is de straf opsluiting van zeventien jaar tot twintig jaar.».

Art. 3

Artikel 281 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, wordt opgeheven.

20 april 2006

Dirk CLAES (CD&V)  
Tony VAN PARYS (CD&V)  
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)

## TEXTE DE BASE

8 juin 1867

Code pénal

Art. 280

Quiconque aura frappé, dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions, un officier ministériel, un agent dépositaire de l'autorité ou de la force publique ou toute autre personne ayant un caractère public, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à trois cents euros.

## TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

8 juin 1867

Code pénal

Art. 280

*Si le crime ou le délit a été commis envers un officier ministériel, un agent dépositaire de l'autorité ou de la force publique, ou envers toute autre personne ayant un caractère public, dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions, les peines seront les suivantes:*

*1° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement d'un mois à un an et une amende de vingt-six euros à cent euros;*

*2° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement de deux mois à deux ans et une amende de cinquante euros à deux cents euros;*

*3° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement de quatre mois à quatre ans et une amende de cinquante euros à deux cents euros;*

*4° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement d'un an à cinq ans et une amende de cent euros à cinq cents euros;*

*5° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de cinq ans à dix ans;*

*6° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 2, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;*

*7° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;*

*8° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 2, la peine sera la réclusion de quinze ans à vingt ans;*

*9° dans les cas visés à l'article 402, la peine sera la réclusion de cinq ans à dix ans;*

## BASISTEKST

8 juni 1867

Strafwetboek

Art. 280

Hij die slagen toebrengt aan een ministerieel ambtenaar, een agent die drager is van het openbaar gezag of van de openbare macht of aan enig ander persoon met een openbare hoedanigheid bekleed, in de uitoefening of ter gelegenheid van de uitoefening van hun bediening, wordt gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot driehonderd euro.

## BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

8 juni 1867

Strafwetboek

Art.280

**«Indien de misdaad of het wanbedrijf is gepleegd op een ministerieel ambtenaar, een agent die drager is van het openbaar gezag of van de openbare macht of aan enig ander persoon met een openbare hoedanigheid bekleed, in de uitoefening of ter gelegenheid van de uitoefening van hun bediening, zijn de straffen de volgende:**

**1° in de gevallen als bedoeld in artikel 398, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een maand tot een jaar en geldboete van zesentwintig euro tot honderd euro;**

**2° in de gevallen als bedoeld in artikel 398, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar en geldboete van vijftig euro tot tweehonderd euro;**

**3° in de gevallen als bedoeld in artikel 399, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van vier maanden tot vier jaar en geldboete van vijftig euro tot tweehonderd euro;**

**4° in de gevallen als bedoeld in artikel 399, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar en geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro;**

**5° in de gevallen als bedoeld in artikel 400, eerste lid, is de straf opsluiting van vijf jaar tot tien jaar;**

**6° in de gevallen als bedoeld in artikel 400, tweede lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;**

**7° in de gevallen als bedoeld in artikel 401, eerste lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;**

**8° in de gevallen als bedoeld in artikel 401, tweede lid, is de straf opsluiting van vijftien jaar tot twintig jaar;**

**9° in de gevallen als bedoeld in artikel 402 is de straf opsluiting van vijf jaar tot tien jaar;**

**Art. 281**

Si les coups ont été la cause d'effusion de sang, de blessures ou de maladie, la peine sera un emprisonnement de trois mois à deux ans et une amende de cent euros à cinq cents euros.

*10° dans les cas visés à l'article 403, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;*

*11° dans les cas visés à l'article 404, la peine sera la réclusion de dix-sept ans à vingt ans.<sup>1</sup>*

**Art. 281**

**[abrogé]<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Art. 2: remplacement

<sup>2</sup> Art. 3: abrogation

**Art. 281**

Indien de slagen bloedstorting, verwonding of ziekte veroorzaken, is de straf gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar en geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro.

***10° in de gevallen als bedoeld in artikel 403 is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;***

***11° in de gevallen als bedoeld in artikel 404 is de straf opsluiting van zeventien jaar tot twintig jaar.<sup>1</sup>***

**Art. 281**

**[opgeheven<sup>2</sup>]**

<sup>1</sup> Art. 2: vervanging

<sup>2</sup> Art. 3: opheffing